



XVIII Concurso Puente a China para Alumnos Universitarios

XII Concurso Puente a China para Alumnos de Enseñanza Secundaria

FASE NACIONAL (ZARAGOZA), 2019

1. OBJETIVO DEL CONCURSO "PUENTE A CHINA"
2. PROMOTOR, ORGANIZADOR, COORGANIZADORES Y ENCARGADO
3. FECHA Y LUGAR DE CELEBRACION
4. REQUISITOS DE ACCESO PARA LOS CANDIDATOS
5. INSCRIPCIÓN EN LA FASE NACIONAL
6. EL JURADO
7. CONTENIDO DEL CONCURSO
8. REGLAS DE VALORACIÓN Y PUNTUACIÓN DEL CONCURSO
9. ENSAYO GENERAL
10. PREMIOS E INCENTIVOS
11. CONTACTO

1. OBJETIVO DEL CONCURSO "PUENTE A CHINA"

El Concurso Puente a China (*Competencia de Nivel Chino de Estudiantes Extranjeros*) es una actividad que tiene como objetivo ampliar la difusión del chino mandarín, despertar el interés por el aprendizaje del idioma de Confucio entre los jóvenes a nivel mundial, consolidar el conocimiento de la lengua y la cultura china y crear un ambiente de aprendizaje y comunicación mutua.

2. PROMOTOR, ORGANIZADOR, COORGANIZADORES Y ENCARGADO

Promovido por la Embajada de la República Popular China en España, organizado por el Instituto Confucio de la Universidad de Zaragoza, con la colaboración de los Institutos Confucio de Madrid, de Barcelona, de la Universidad de Castilla-La Mancha, de la Universidad de Granada, de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, de la Universidad de León, de la Universidad de Valencia y las Aulas Confucio de Andalucía, se convoca para el año 2019 la celebración del **XVIII Concurso Puente a China para Alumnos Universitarios y el XII Concurso Puente a China para Alumnos de la Enseñanza Secundaria**.



3. FECHA Y LUGAR DE CELEBRACION

El concurso tendrá lugar el **Domingo, 19 de mayo de 2019, de 09:00 a 14:00 horas** en el Auditorio de Zaragoza, Sala Luis Galve, C/ Eduardo Ibarra 3. <http://www.auditoriozaragoza.com/InstalacionesLuisGalve.aspx>

4. REQUISITOS DE ACCESO PARA LOS CANDIDATOS Y AMATEURS

El concurso se divide en 2 grupos:

- Grupo **Universitario**, participantes Universitarios **de 18 hasta 30 años** (Nacidos después del 01/01/1989 y antes del 01/01/2001). Acceden los finalistas de la fase local de cada Instituto Confucio.
- Grupo **Secundaria**, participantes de Educación Secundaria, **de entre 15 y 20 años** (Nacidos después del 01/01/1999 y antes del 01/01/2004). Acceden los finalistas de la fase local de cada Instituto Confucio o Aula Confucio.

*Los concursantes deben tener la nacionalidad española, nacidos y crecidos en países fuera de China. Su lengua materna no puede ser chino.

5. INSCRIPCIÓN EN LA FASE NACIONAL

Los concursantes entregarán las Inscripciones a la sede correspondiente:

En la fase local cada IC seleccionará a 1 estudiante universitario y 1 estudiante de secundaria, mientras que las Aulas Confucio de Andalucía seleccionarán a 2 estudiantes de secundaria, para participar en la fase nacional. La final nacional contará con 18 participantes como máximo. La lista de participantes se entregará al comité del organizador antes del **3 de mayo de 2019**.

Los Institutos y Aulas Confucio deben presentar la **HOJA DE INSCRIPCIÓN ("Anexos 1 y 2")**, debidamente rellena, **hasta el día 3 de mayo de 2019**, a través del email confucio@unizar.es junto con la siguiente documentación:

Grupo universitario

- DNI (fotocopia u original escaneado).
- 1 foto reciente de tamaño carnet.
- Justificante de matrícula en una Universidad española.
- Acreditación de conocimientos de chino, que puede ser extendida por cualquiera de los profesores de chino del Centro donde estudia.

Concurso Puente a China para Alumnos de Enseñanza Secundaria

- DNI (fotocopia u original escaneado).



- 1 foto reciente de tamaño carnet.
- Acreditación de conocimientos de chino, que puede ser extendida por cualquiera de los profesores de chino del Centro donde estudia.

Fecha límite de inscripción: el 3 de mayo de 2019

6. EL JURADO

El jurado está compuesto por 19 personas: 16 directores de los 8 Institutos Confucio, 2 directores de las Aulas Confucio de Andalucía, así como un representante de la Embajada China en España. El Director del Instituto Confucio de **PENDIENTE DE DESIGNAR** actuará como presidente del jurado, el cual tendrá como funciones:

1. Explicar las reglas de valoración del concurso a los participantes y espectadores.
2. Arbitrar los votos del jurado.
3. Declarar el resultado del concurso.

Función del jurado: dar una nota a los concursantes de acuerdo con un principio de equidad.

Miembros del Jurado:

- 1) Dra. Zhong Xiwei (Encargada de la Oficina de Asuntos Educativos de la Embajada China en España)
- 2) Dr. Chang Shiru (Director Chino del Instituto Confucio Barcelona)
- 3) Dr. Javier Orduña (Director Español del Instituto Confucio de Barcelona).
- 4) Dra. Xu Caixia (Directora China del Instituto Confucio de la Universidad de Castilla-La Mancha).
- 5) Dr. Jaime Moraleda (Director Español del Instituto Confucio de la Universidad de Castilla-La Mancha).
- 6) Dra. Lyu Wenna (Directora China del Instituto Confucio de la Universidad de Granada).
- 7) Dra. Alicia Relique (Directora Española del Instituto Confucio de la Universidad de Granada).
- 8) Dra. Liu Xucai (Directora China del Instituto Confucio de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria).
- 9) Dr. Xavier Lee (Director Español del Instituto Confucio de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria).
- 10) Dr. Chen Chen (Director Chino del Instituto Confucio de la Universidad de León).
- 11) Dr. Óscar Fernández (Director Español del Instituto Confucio de la Universidad de León).
- 12) Dra. Chen Danna (Directora China del Instituto Confucio de Madrid).



- 13) Dra. Gladys Nieto (Directora Española del Instituto Confucio de Madrid).
- 14) Dr. Zhang Daisheng (Director Chino del Instituto Confucio de la Universidad de Valencia).
- 15) Dr. Vicente Andreu (Director Español del Instituto Confucio de la Universidad de Valencia).
- 16) Prof^a. Xu Ping (Directora China de las Aulas Confucio de Andalucía).
- 17) D^a. M^a Luisa Ochoa Fernández (Directora Española de las Aulas Confucio de Andalucía).
- 18) Dr. Rafael de Miguel González (Director Español del Instituto Confucio de la Universidad de Zaragoza).
- 19) Prof^a. Zeng Xiaoyan (Profesora experta del Instituto Confucio de la Universidad de Zaragoza).

El Director chino del Instituto Confucio de la Universidad de Zaragoza Cui Yuwen actuará como Secretario General del Jurado.

7. CONTENIDO DEL CONCURSO

TEMAS PROPUESTOS:

“UN MUNDO, UNA FAMILIA” (天下一家) (Nivel Universitario)

“ESTUDIA CHINO Y CONSTRUYE TU FUTURO” (携手汉语, 筑梦未来) (Nivel Enseñanza secundaria)

1. Discurso sobre el tema propuesto, relacionado con la lengua y/o la cultura china (**2 minutos**) en chino.
2. Ronda de 4 preguntas en chino, sobre sociedad, historia, cultura, etc. (**4 minutos**)
3. Representación de arte y cultura chinas: Música china (incluidas canciones e instrumentos), narraciones folklóricas, pintura, papel recortado, mimo, cocina, canto, artes marciales, caligrafía, danza, acrobacia, etc. (Aproximadamente **3-4 minutos**)

Las intervenciones girarán en torno a aspectos generales de la cultura china, relacionados con el tema propuesto. Se pueden consultar los materiales de concursos anteriores en la página web del Concurso “Puente a China” y en la página web de la Sede Central del Instituto Confucio/HANBAN.

8. REGLAS DE VALORACIÓN Y PUNTUACIÓN DEL CONCURSO

Puntuación:

1. Discurso del tema propuesto (“UN MUNDO, UNA FAMILIA” o “ESTUDIA CHINO Y CONSTRUYE TU FUTURO”), relacionado con la lengua y/o la cultura. 5 puntos.



2. Ronda de preguntas: 2 puntos (Cada pregunta 0.5 Puntos)
3. Representación de arte y/o cultura chinas: 3 puntos.

La puntuación final será de 10.

Reglas de valoración:

Presentación del tema:

2 minutos. Se deducirán 0,2 puntos por cada 30 segundos de más. Los jueces de concurso valorarán la pronunciación, la fluidez, el contenido y la presentación. Puntuación máxima: 5 puntos.

Ronda de preguntas:

4 minutos. El candidato tiene que responder a 4 preguntas en chino. Cada pregunta vale 0,5 puntos. Puntuación máxima: 2 puntos.

Representación de arte y cultura chinas:

3-4 minutos. Los jueces de concurso valorarán, según el grado de dificultad de la representación, el contenido, etc. Puntuación máxima: 3 puntos. Se deducirán 0,2 puntos por cada 30 segundos de más.

El orden de Actuación:

1. Discurso
2. Ronda de preguntas
3. Representación de arte y cultura chinas.

Cuando termina una parte del concurso, el Secretario General del Jurado recoge las calificaciones de valoración de cada juez del concurso. La forma de puntuar es quitar las notas del Instituto o Aulas a que pertenece el concursante, la nota más alta y la nota más baja, y realizar la media del resto.

9. ENSAYO GENERAL

El ensayo tendrá lugar el sábado, 18 de mayo de 2019, de 17:00 a 20:00 horas en el Salón de Actos del Instituto Confucio y de la Facultad de Educación. Campus Plaza San Francisco. Universidad de Zaragoza.

El sorteo de turnos de actuación, se realizará al inicio del Ensayo General.

Importante: Los participantes del Instituto Confucio deben de informar en **HOJA DE INSCRIPCIÓN ("Anexo 1")** los materiales necesarios para realizar su actuación (por ejemplo videos, MP3, instrumentos y cualquier otro material que se vaya a utilizar). Se debe tener en cuenta que, en algunos casos, el material requerido será provisto por el Instituto Confucio, y en otros, por su naturaleza específica (como por ejemplo ciertas piezas musicales), los candidatos deben asegurarse de que las tienen en su posesión.



10. PREMIOS E INCENTIVOS

Después de la valoración del Jurado del concurso, al final de la celebración del evento se entregarán los premios correspondientes.

Los premios en cada uno de los grupos se dividirán entre los 18 participantes en:

Premio al 1^{er}, 2^{do} y 3^{er} puesto de cada grupo. En función del criterio de los jueces, puede quedar desierto algún premio.

1. Ganadores del Grupo de Universitarios:

1.1. 1^{er} Puesto: (1 ganador)

- [Participará en la final mundial que convoca la Sede Central del Instituto Confucio en China, previa conformidad del Comité organizador de la final en China.](#)
- Se le otorgará una Certificación / Medalla.
- Recibirá un Regalo Institucional.

1.2. 2^{do} Puesto: (1 ganador)

- [Asistirá como público a la final mundial que convoca la Sede Central del Instituto Confucio en China, previa conformidad del Comité organizador de la final en China.](#)
- Recibirá un Regalo Institucional.

1.3. 3^{er} Puesto: (Pueden ser hasta 3 ganadores)

- Serán beneficiarios de una beca de estudio en su Instituto Confucio.
- Recibirá un Regalo Institucional.

1.4. Mención de Honor: (El resto de los concursantes)

- Recibirá un Regalo Conmemorativo.

2. Ganadores del Grupo de Secundaria:

2.1. 1^{er} Puesto: (1 ganador)

- [Participará en la final mundial que convoca la Sede Central del Instituto Confucio en China, previa conformidad del Comité organizador de la final en China.](#)
- Se le otorgará una Certificación / Medalla.
- Recibirá un Regalo Institucional.

2.2. 2^{do} Puesto: (1 ganador)



- [Asistirá como público a la final mundial que convoca la Sede Central del Instituto Confucio en China, previa conformidad del Comité organizador de la final en China. Los gastos correrán por parte del asistente.](#)
- Recibirá un Regalo Institucional.

2.3. 3^{er} Puesto: (Pueden ser hasta 2 ganadores).

- Serán beneficiarios de una beca de estudio en su Instituto Confucio
- Recibirá un Regalo Institucional.

2.4. Mención de Honor (El resto de los concursantes).

- Recibirá un Regalo Conmemorativo.

11. CONTACTO

El XVIII Concurso Puente a China para Alumnos Universitarios y el XII Concurso Puente a China para Alumnos de la Enseñanza Secundaria ha sido organizado por el Instituto Confucio de la Universidad de Zaragoza, cuyos datos de contacto se indican a continuación:

Instituto Confucio de la Universidad de Zaragoza

Facultad de Educación- Campus Plaza San Francisco

C/ Pedro Cerbuna 12, 50009 Zaragoza

confucio@unizar.es

Telf.: 976761333

Rafael de Miguel González

rafaelmg@unizar.es

Telf.: 876554845

Cui Yuwen

ycui@unizar.es

Telf.: 976761334